

Kanne 22.9.2010 — Gap SA granen & producten v. Euroopan unioni

(Asia T-437/10)

(2010/C 317/76)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Gap SA granen & producten (Zoersel, Belgia) (edustajat: asianajajat C. Ronse ja A. Hansebout)

Vastaaja: Euroopan unioni, jota edustaa Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että yleinen tuomioistuin toteaa unionin olevan sopimussuhteen ulkopuolisessa vastuussa ja velvoittaa sen korvaamaan kantajalle aiheutuneen vahingon, täsmällisesti ilmaistuna 295 690,43 euroa Belgian lainsäädännön mukaisine korkoineen siitä päivämäärästä lukien, jolloin kantaja maksoi riidanalaisen tuontitullin, sekä velvoittamaan unionin suorittamaan alustavan 30 000 euron suuruisen summan Belgian lainsäädännön mukaisina korkoineen korvauksena kantajan kärsimästä vahingosta.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii sen vahingon korvaamista, jonka se väittää kärsineensä sen vuoksi, että Euroopan komissio vahvisti durumvehnän tuontitullin ja erityisesti sen vuoksi, että komissio toimi vilja-alalla 1 päivästä lokakuuta 2009 kannettavien tuontitullien vahvistamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 915/2009 muuttamisesta 1.10.2009 annetun komission asetuksen N:o 919/2009 (EUVL L 259, s. 5) yhteydessä sääntöjenvastaisesti ja käytti perusteena virheellisiä markkinahintoja ja rahtihintoja.

Kantaja esittää vahingonkorvausvaatimuksensa tueksi, että komissio on rikkonut asetuksen N:o 1249/96 4 artiklaa ja laiminlyönyt yleisen huolenpitovelvollisuuden, kun se on käyttänyt perusteena virheellisiä hintoja ja rahtimaksuja vahvistaessaan ja laskiessaan tuontitulleja.

Kantajan mukaan asetuksen N:o 1249/96 ⁽¹⁾ 4 artiklan rikkominen on riittävän ilmeinen, koska komissiolla ei ole asetuksen N:o 919/2009 hyväksymisessä lainakaan harkintavaltaa. Lisäksi se, että komissio on laiminlyönyt huolenpitovelvollisuuden, merkitsee sellaisenaan riittävän ilmeistä rikkomista.

Kantaja väittää lopuksi, että sille on aiheutunut vahinkoa siitä, että tuontitulli on vahvistettu virheellisesti ja laskettu väärin, ja toteaa, että se on näyttänyt toteen täsmällisen määrän. Kantajalle on lisäksi sittemmin aiheutunut vahinkoa sille tästä asiasta aiheutuneen ajanmenetyksen ja asianajokulujen vuoksi.

⁽¹⁾ Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28.6.1996 annettu komission asetus (EY) n:o 1249/96 (EYVL L 161 s. 125)

Kanne 24.9.2010 — Forgital Italy v. neuvosto

(Asia T-438/10)

(2010/C 317/77)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Forgital Italy SpA (Velo d'Astico, Italia) (edustajat: asianajajat V. Turinetti di Priero ja R. Mastroianni)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— tiettyihin teollisuus-, maatalous- ja kalastustuotteisiin sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaisesta suspendoimisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1255/96 muuttamisesta 29.6.2010 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 566/2010 ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohta ja liite on kumottava siltä osin kuin kyseisellä asetuksella muutetaan sen CN-koodin 8109 20 00 kuvausta

— neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämän asian kantaja, joka on yhtiö, jonka kotipaikka on Italiassa ja joka on erikoistunut metallien muokkaamiseen, on nostanut kanteen riidanalaisesta asetuksista, jolla muutettiin säännöstöä, jota sovelletaan yhteisen tullitariffin autonomisten tullien väliaikaiseen suspendoimiseen, siten, että tehtyihin muutoksiin kuuluu muutos tuotteeseen, jonka CN-koodi on 8109 20 00, TARIC 20 ja jonka kuvaus on korvattu seuraavalla kuvauksella: "Titaanin ja titaaneosten sulatuksesta saatavat valuharkot, joiden halkaisija on enintään 380 mm".